



GlideScope® Video Laringoskoplar

Çalıştırma ve Bakım Kılavuzu

GlideScope
verathon

GlideScope

Video Laringoskoplarda

Çalıştırma ve Bakım Kılavuzu

Yürürlük Tarihi: 22 Nisan 2024

Dikkat: Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa bu cihazın satışını bir hekim tarafından veya onun siparişiyle yapılacak şekilde kısıtlar.

İletişim Bilgileri

GlideScope sisteminize ilişkin ek bilgi almak için lütfen Verathon Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin veya verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 ABD
Tel: +1 800 331 2313 (yalnızca ABD ve Kanada)
Tel: +1 425 867 1348
Faks: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Kanada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Kanada
Tel: +1 604 439 3009
Faks: +1 604 439 3039

EC REP



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Hollanda
Tel: +31 (0) 20 210 30 91
Faks : +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Avustralya) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Avustralya
Avustralya İçi: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Faks
Uluslararası: +61 2 9431 2000 Tel /
+61 2 9475 1201 Faks

CH REP

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
İsviçre



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
İsviçre

UK REP

MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
Birleşik Krallık
Tel: +44 (0)7898 375115



Copyright © 2024, Verathon Inc. Tüm hakları saklıdır. Bu kılavuzun herhangi bir kısmı, Verathon Inc. şirketinin açık ve yazılı izni olmadan herhangi bir yolla kopyalanamaz veya aktarılamaz.

GlideScope, GlideScope sembolü, GVL, Core, Spectrum, Reveal, Verathon ve Verathon Torch sembolü, Verathon Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Diğer tüm marka ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Bu kılavuzda gösterilen veya açıklanan Verathon Inc. ürünlerinin tamamı, tüm ülkelerde ticari satış için mevcut değildir.

Bu kılavuzdaki bilgiler istenildiği zaman bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir. En güncel bilgiler için verathon.com/service-and-support adresinde bulunan belgelere bakın.

İçindekiler Tablosu

ÖNEMLİ BİLGİ	1
Ürün Bilgisi	1
Kullanım Amacı Beyanı	1
Temel Performans	1
Kullanılması Amaçlanan Ortamlar	1
Reçete Beyanı	1
Tüm Kullanıcılara Bildirim	2
Uyarılar ve İkazlar	2
BIÇAKLAR, BATONLAR VE KABLOLAR	8
Video Laringoskoplar	8
Video Kabloları	12
Uyumluluk	13
BİLEŞENLER	15
Video Laringoskoplar	15
Batonlar	16
Video Kabloları	16
KURULUM	17
İşlem 1. İlk İncelemeyi Gerçekleştirme	17
İşlem 2. Video Kablosunu Monitöre Takma	18
İşlem 3. Scope'u Video Kablosuna Takma	19
İşlem 4. Fonksiyon Kontrolü Gerçekleştirme	20
CİHAZI KULLANMA	21
İşlem 1. Scope'u Hazırlama	21
İşlem 2. Hastayı Entübe Etme	23
İşlem 3. Bileşeni Temizlik için Hazırlama	24

YENİDEN İŞLEME	25
BAKIM VE GÜVENLİK	26
Periyodik İnceleme	26
Elüsyon Uyumluluğu	26
Cihaz Onarımı	26
Cihazın Bertaraf Edilmesi.....	26
SINIRLI GARANTİ	27
ÜRÜN ÖZELLİKLERİ	29
Bileşen Özellikleri	29
Elektromanyetik Uyumluluk.....	48
SÖZLÜK	51

Önemli Bilgi

Bu kılavuzda GlideScope Video Monitörü (GVM), GlideScope Core monitörleri ve GlideScope Go 2 monitörü ile uyumlu olan video laringoskopların nasıl kullanılacağı ayrıntılarıyla açıklanmaktadır.

Ürün Bilgisi

GlideScope video laringoskoplar, farklı hastalarda, ağırlıklarda ve klinik ortamlarda entübasyonu gerçekleştirmek için tekrar kullanılabilir ve tek kullanımlık seçeneklerde yenilikçi tasarımları bir araya getirir. GlideScope video laringoskoplar, uyumlu GlideScope video monitörleriyle birlikte kullanıldığında yüksek çözünürlüklü hava yolu görünümleri elde edecek şekilde tasarlanmıştır.

Video monitörünüze özgü kılavuzlar için lütfen verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin veya Verathon Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçin. Monitör, kablo ve scope uyumluluğuna ilişkin bilgi için bkz. [Uyumluluk](#), sayfa 13.

Kullanım Amacı Beyanı

Bu bileşenler, tıbbi işlemler için hava yolu ve ses tellerinin net ve engellenmemiş bir görünümünü elde etmek için kalifiye uzmanlar tarafından kullanım içindir.

Temel Performans

Temel performans, kabul edilmez risk yokluğu elde etmek için gerekli sistem performansıdır. Uygun bir monitöre bağlandığında bu bileşenlerin temel performansı, ses tellerinin net bir görünümünü sağlamaktır.

Kullanılması Amaçlanan Ortamlar

GlideScope sistemlerinin profesyonel sağlık hizmeti ortamında kullanılması amaçlanmıştır.

Video Baton QC Büyük hariç olmak üzere, GlideScope Go 2 monitörü ile uyumlu GlideScope video laringoskoplar ek olarak Acil Tıbbi Hizmetleri (EMS) ortamlarında da kullanılabilir ve şu ambulans tiplerinde çalışacak şekilde test edilmiştir: van, pikap, otobüs ve hava aracı (helikopter ve sabit kanat).

Reçete Beyanı

Dikkat: Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa bu cihazın satışını bir hekim tarafından veya onun siparişiyle yapılacak şekilde kısıtlar.

Bu bileşenler yalnızca bir hekim tarafından eğitim alan ve yetkilendirilen kişiler veya hasta bakımı sunan kurum tarafından eğitim alan ve yetkilendirilen sağlık uzmanları tarafından kullanılmalıdır.

Tüm Kullanıcılara Bildirim

Verathon, tüm kullanıcıların bu bileşenleri kullanmadan önce bu kılavuzu okumasını önerir. Bunun yerine getirilmemesi, hastanın yaralanmasıyla sonuçlanabilir, sistem performansını bozabilir ve sistem garantisini geçersiz kılabılır. Verathon, yeni GlideScope kullanıcılarına aşağıdakileri önerir:

- Kalifiye bir kişiden talimatları öğrenmek
- Klinik kullanım öncesinde video sistem kullanımı için bir mankende alıştırmaya başlamak
- Hava yolu anomalileri olmayan hastalarda klinik deneyimi edinmek

Uyarılar ve İkazlar

Uyarılar, cihaz kullanımı veya yanlış kullanımından yaralanma, ölüm veya diğer ciddi advers reaksiyonların meydana gelebileceğini belirtir. *İkazlar*, cihaz kullanımı veya yanlış kullanımının üründe bir arıza, hata veya hasar gibi bir soruna yol açabileceğini belirtir. Kılavuz boyunca *Önemli* şeklinde etiketlenmiş kısımlara dikkat edin, çünkü bu kısımlarda, belirli bir bileşen veya kullanım durumunda geçerli olduğu için takip eden ikazların hatırlatıcıları veya özetleri bulunur. Lütfen aşağıdaki uyarılara ve ikazlara önem verin.

Uyarılar: Kullanım



UYARI

Her kullanımdan önce, cihazın düzgün çalıştığından ve hasar belirtisi olmadığından emin olun. Cihaz hasarlı görünüyorsa bu ürünü kullanmayın. Servis için nitelikli personele başvurun.

Her zaman alternatif hava yolu yönetimi yöntemlerinin ve ekipmanının hazır bulunduğundan emin olun.

Şüpheli kusurları Verathon Müşteri Hizmetlerine bildirin. İletişim bilgileri için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.



UYARI

Taşınabilir radyo frekanslı iletişim ekipmanı (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil), Verathon'un sistemle kullanım için belirttiği veya sağladığı kablolar dahil olmak üzere sistemin her türlü parçasından 30 cm (12 inç) mesafede kullanılamaz. Bu mesafe korunmazsa sistem performansı kötüleşebilir ve görüntü görüntüleme bozulabilir.



UYARI

Endotrakeal tüpü video laringoskopun distal ucuna doğru yönlendirirken ekrana değil hastanın ağızına baktığınızdan emin olun. Bunun yerine getirilmemesi, bademcikler veya yumuşak damak gibi bölgelerin yaralanmasıyla sonuçlanabilir.



UYARI

Bileşenler kontamine olmuşsa video batonunu yuvaya yerleştirmeyin.



UYARI

Video laringoskoptaki kamerayı çevreleyen bölge hastaya temas edebilir ve normal çalışmanın bir parçası olarak 41°C'nin (106°F) üzerine çıkabilir. Kamera görünümünü engelleyebileceği için entübasyon sırasında bıçağın bu bölgesinin hastayla temas etmesi muhtemel değildir. Bıçağın bu bölgesiyle sürekli teması 1 dakikadan uzun bir süre sürdürmemeyi, bunu yapmak mukozal dokuda yanık gibi termal hasara yol açabilir.

Uyarılar: Yeniden İşleme



UYARI

Tekrar kullanılabilir video laringoskoplara ve video kabloları steril olmayan şekilde teslim edilir ve ilk kullanımdan önce temizlik ve dezenfeksiyon gerektirir.



UYARI

Temizlik işlemi, bileşenin dezenfeksiyon veya sterilizasyon için hazır olduğundan emin olmak için çok önemlidir. Cihazın uygun şekilde temizlenmemesi, dezenfeksiyon veya sterilizasyon işlemi tamamlandıktan sonra cihazın kontamine olmasına neden olabilir.

Temizlik yaparken, cihazın yüzeyindeki tüm yabancı maddelerin temizlendiğinden emin olun. Bu, seçilen dezenfeksiyon yönteminin aktif içerik maddelerinin tüm yüzeylere ulaşmasını sağlar.



UYARI

Bu ürün yalnızca GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzunda (parça numarası 0900-5032) sağlanan onaylı işlemler kullanılarak temizlenebilir, dezenfekte edilebilir veya sterilize edilebilir. Listelenen temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon yöntemleri Verathon tarafından verimliliğe veya bileşen malzemeleriyle uyuma göre önerilir.



UYARI

Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon ürünlerinin mevcudiyeti ülkeye göre değişir ve Verathon ürünleri her pazarda test edemez. Daha fazla bilgi için lütfen Verathon Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. İletişim bilgileri için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.



UYARI

Tekrar kullanılabilir Titanium video laringoskop, hava yolu ile temas etmesi amaçlanan yarı kritik bir cihaz olarak kabul edilir. Her kullanımdan sonra iyice temizlenmeli ve yüksek düzeyde dezenfeksiyona tabi tutulmalıdır.



UYARI

Ürün, patojenler taşıyabilen insan kanı veya vücut sıvılarıyla kontamine olabileceğinden tüm temizlik tesisleri (ABD) OSHA Standardı 29 CFR 1910.1030 "Kanla Bulaşan Patojenler" veya eşdeğer bir standarda uygun olmalıdır.



UYARI

Tek kullanımlık bileşenleri tekrar kullanmayın, yeniden işlemeyin veya yeniden sterilize etmeyin. Tekrar kullanma, yeniden işleme veya yeniden sterilize etme işlemi, GlideScope sisteminin bileşenini kontamine edebilir.



UYARI

Önerilen yeniden işleme çözümlerinin kullanımı ve atılması hakkında bilgi için lütfen çözelti üreticisinin talimatlarına bakın.



UYARI

Dezenfekte etmeden veya sterilize etmeden önce her bileşenin tamamen temiz olduğundan emin olun. Değilse, dezenfeksiyon veya sterilizasyon işlemi tüm kontaminasyonu gideremeyebilir. Bu durum enfeksiyon riskini artırır.



UYARI

Tek kullanımlık bileşenleri tekrar kullanmayın, yeniden işlemeyin veya yeniden sterilize etmeyin. Tekrar kullanma, yeniden işleme veya yeniden sterilizasyon, cihaz için kontaminasyon riski teşkil edebilir.

Uyarılar: Ürün Güvenliği



UYARI

Elektrik çarpması riskini azaltmak için sadece Verathon tarafından önerilen aksesuarlar ve çevre birimlerini kullanın.



UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi. Sistem bileşenlerini açmaya çalışmayın. Bu operatörde ciddi yaralanmaya veya cihaz hasarına yol açabilir ve garantiyi geçersiz kılabilir. Tüm servis ihtiyaçlarınız için Verathon Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçin.



UYARI

Verathon tarafından belirtilen veya sağlananlar dışında aksesuarlar ve kablolar kullanmak, emisyonların artması veya bağıışıklığın azalması dahil olmak üzere bu sistemde elektromanyetik arızalar yaşanmasına neden olabilir. Bu yanlış çalıştırma, işlem gecikmeleri veya her ikisine neden olabilir.



UYARI

Bu ekipmanda değişiklik yapmaya izin verilmez.

İkazlar



DİKKAT

Sistem, ultrasonik ve otomatik yıkama ekipmanından zarar görebilen elektronikler içerir. Bu ürünü temizlemek için Verathon'un onayladığı sistemler dışında ultrasonik cihaz veya otomatik yıkama ekipmanı kullanmayın.



DİKKAT

Video laringoskopları temizlerken metal fırça, aşındırıcı fırça, ovma pedi veya rijit araç kullanmayın. Birimin yüzeyini veya kamerayı ve ışığı koruyan pencereyi çizerek cihaza kalıcı hasar verebilir.



DİKKAT

Video batonlarında ağartıcı kullanılabilir, ancak ağartıcı paslanmaz çeliği aşındırabileceğinden paslanmaz çelik bileşenlere özellikle dikkat edin.



DİKKAT

Tek kullanımlık video laringoskopu içeren ambalajı açmak için bıçak veya keskin bir cihaz kullanmayın ve ambalajı hasarlıysa bu tür bileşenleri kullanmayın.



DİKKAT

Yalnızca Avrupa Birliği: Bu ürünün kullanımı sırasında ciddi bir olay meydana gelirse hemen Verathon'u (veya yetkili temsilcisini), olayın meydana geldiği Üye Devletin Yetkili Otoritesini ya da her ikisini de bilgilendirmelisiniz.



DİKKAT

Tıbbi elektrikli ekipman, elektromanyetik uyumluluğa (EMC) ilişkin özel önlemler gerektirir ve bu kılavuzdaki talimatlara göre kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Daha fazla bilgi için Elektromanyetik Uyumluluk bölümüne bakın.

GlideScope sistemini başka ekipmanlara bitişik veya istiflenmiş halde kullanmaktan kaçının. Bitişik veya istiflenmiş kullanım gerekirse sistemi, kullanılacağı yapılandırılmada normal şekilde çalıştığını doğrulamak için gözlemleyin.

Bu cihaz radyo frekansı enerjisi yayabilir ve yakındaki diğer cihazlarla zararlı enterferansa yol açması muhtemel değildir. Belirli bir kurulumda enterferansın meydana gelmeyeceğinin garantisi yoktur. Enterferans kanıtı, aynı anda çalıştırıldığında bu cihaz veya diğer cihazlarda performans kötüleşmesini içerebilir. Böyle bir durumda, aşağıdaki önlemleri kullanarak enterferansı düzeltmeye çalışın:

- Enterferans kaynağını belirlemek için yakındaki cihazları kapatıp açın
- Bu cihaz veya diğer cihazları yeniden yönlendirin veya yerini değiştirin
- Cihazlar arasındaki ayrımı artırın
- Cihazı, diğer cihazlar dışındaki bir devrenin çıkışına bağlayın
- Teknik çözümlerle (ekranlama) EMI'yi giderin veya azaltın
- IEC 60601-1-2 EMC standartlarına uygun tıbbi cihazlar satın alın

Taşınabilir ve mobil radyo frekansı iletişim ekipmanlarının (hücresel telefonlar, vb.), tıbbi elektrikli ekipmanı etkileyebileceğini unutmayın; işlem sırasında uygun önlemleri alın.

İkazlar: Yeniden İşleme



DİKKAT

GlideScope sistem bileşenlerini iyice temizlenmeden ve uygunsa dezenfekte veya sterilize edilmeden depolama yerlerine geri göndermeyin. Kontamine olmuş bileşenlerin bu konumlara geri gönderilmesi enfeksiyon riskini artırır.



DİKKAT

Bir yeniden işleme maddesinin kullanımı ve bertarafıyla ilgili öneriler için yeniden işleme maddesi için üreticinin talimatlarına bakın.



DİKKAT

GlideScope sistemlerinin tekrar kullanılabilir bileşenleri steril durumda gönderilmez. İlk kullanımlarından önce uygunsu bunları temizleyin ve dezenfekte veya sterilize edin. Bunun yerine getirilmemesi enfeksiyon riskini artırır.



DİKKAT

Kameraları veya ekranları temizlerken aşındırıcı fırça, ped veya araç kullanmayın. Bu ürünler, şeffaf plastik parçaları çizebilir ve cihaza kalıcı zarar verebilir.



DİKKAT

Bu sistemlerle uyumlu ürünleri temizlemek için Verathon onaylı sistemlerin kullanıldığı durumlar dışında, bir Verathon ürününü temizlemek için ultrasonik bir cihaz veya otomatik yıkama ekipmanı kullanmayın. Başka bir Verathon ürününü temizlemek için ultrasonik veya otomatik yıkama ekipmanı kullanmak veya uyumlu olarak listelenmemiş otomatik temizleme sistemleri kullanmak ürüne zarar verebilir.



DİKKAT

Ekipmanda kalıcı hasar riski. Bu ürün, elektronik parçalara zarar veren ısıya karşı hassastır. Sistemi 60°C'nin (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın ve otoklav veya pastörizatör kullanmayın. Sistemi temizlemek, dezenfekte etmek ve sterilize etmek için bu tür yöntemlerin kullanılması kalıcı cihaz hasarına neden olur ve garantiyi geçersiz kılar. Onaylanmış temizleme işlemleri ve ürünlerinin listesi için GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzuna bakın (parça numarası 0900-5032).

Bıçaklar, Batonlar ve Kablolar

GlideScope video laringoskoplar, aşağıdaki biçimlerde mevcuttur:

- GlideScope Titanium Tekrar Kullanılabilir video laringoskoplar
- GlideScope Spectrum Tek Kullanımlık video laringoskoplar
- GlideScope Spectrum QC Tek Kullanımlık video laringoskoplar
- Tek Kullanımlık GVL Stat'lar (bıçaklar) ile kullanım için GlideScope AVL Video Batonları
- Tek Kullanımlık GVL Stat'lar (bıçaklar) ile kullanım için GlideScope Video Baton 2.0
- Tek Kullanımlık GVL Stat'lar (bıçaklar) ile kullanım için GlideScope Video Baton QC

Not: Tekrar kullanılabilir video laringoskoplar, tek kullanımlık video laringoskoplar ve GVL Stat'lar için tahmini ağırlık aralıklarına ilişkin bilgi için, [Scope'u Hazırlama](#), sayfa 21 bölümündeki işleme bakın.

Video Laringoskoplar

Titanium Tekrar Kullanılabilir Video Laringoskoplar

GlideScope Titanium tekrar kullanılabilir video laringoskoplar, optimize edilmiş manevra kabiliyeti ve çalışma alanı için düşük profilli bıçak tasarımlarına olanak tanıyan dayanıklı/hafif titanyumdan yapılmıştır. Video laringoskop, tekrar kullanılabilir bir video kablosu aracılığıyla video monitörüne bağlıdır. Titanium tekrar kullanılabilir video laringoskoplar, benzersiz açılı LoPro stilinde ve ayrıca Mac stilinde mevcuttur.

Şekil 1. *GlideScope Titanium Tekrar Kullanılabilir Video Laringoskoplar*





Spectrum Tek Kullanımlık Video Laringoskoplar

Spectrum ve Spectrum QC tek kullanımlık video laringoskoplar, entübasyon süreci boyunca görüntü parlaklığını ve netliğini optimize etmek için aydınlatma teknolojisindeki en son gelişmeleri entegre eden tamamen tek kullanımlık video laringoskoplardır. Bu tek kullanımlık video laringoskoplar, bir Smart Cable veya QuickConnect Cable aracılığıyla araba temelli video monitörlerine bağlanan tek kullanımlık video laringoskoplardır ve benzersiz açılı LoPro (Spectrum) ve Hiper Açılı (Spectrum QC) stillerinde ve ayrıca Miller ve Mac stillerinde mevcuttur.

Spectrum LoPro S3, LoPro S4, Hyperangle S3, Hyperangle S4, DirectView MAC S3, DirectView MAC S4, GlideScope Core monitörlerinde mevcut olan Dynamic Light Control (Dinamik Işık Kontrolü) özelliğiyle uyumludur.

Tablo 1. GlideScope Monitör ve Konnektör Uyumluluğu

KONNEKTÖR TİPİ	UYUMLULUK			
	GlideScope Core	GlideScope Video Monitörü	GlideScope Go	GlideScope Go 2
 QuickConnect (Spectrum QC)	●			●
 HDMI (Spectrum Tek Kullanımlık)	●	●	●	

Not: Bu video laringoskopları GlideScope Core Monitörü veya GlideScope Video Monitörüne bağlarken hangi kabloların kullanılacağına ilişkin bilgi için [Uyumluluk](#) bölümüne bakın.

Şekil 2. Spectrum Tek Kullanımlık Video Laringoskoplar



Şekil 3. Spectrum QC Tek Kullanımlık Video Laringoskoplar



Video Batonları ve Stat'lar

Tekrar kullanılabilir video batonları, yüksek çözünürlüklü, tam renkli bir dijital kamerayı entegre bir LED ışık kaynağı ve Reveal buğu önleyici özellik ile birleştirir. Video batonları, kalıcı olarak entegre bir video kablosu (AVL Video Batonları) veya ayrı bir Smart Cable (Video Baton 2.0) aracılığıyla araba tabanlı video monitörlerine bağlanır. Video batonlarının iki boyut seçeneği vardır ve tek kullanımlık GVL Stat'lar ile kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. GVL Stat'lar, klinisyenlerin çok çeşitli hastaların özel gereksinimlerini karşılamasına olanak tanıyan kapsamlı bir boyut aralığında sunulur.

Her GVL Stat boyutu, Tablo 2 içinde gösterildiği şekilde spesifik bir video batonu için tasarlanmıştır.

Tablo 2. AVL Video Batonu ve GVL Stat Uyumluluğu

VİDEO BATONU BOYUTU	UYUMLU GVL STAT BOYUTLARI					
	0	1	2	2,5	3	4
1-2	●	●	●	●		
3-4 (Büyük)					●	●

Şekil 4. Video Batonları



AVL Video Batonu 1-2



AVL Video Batonu 3-4

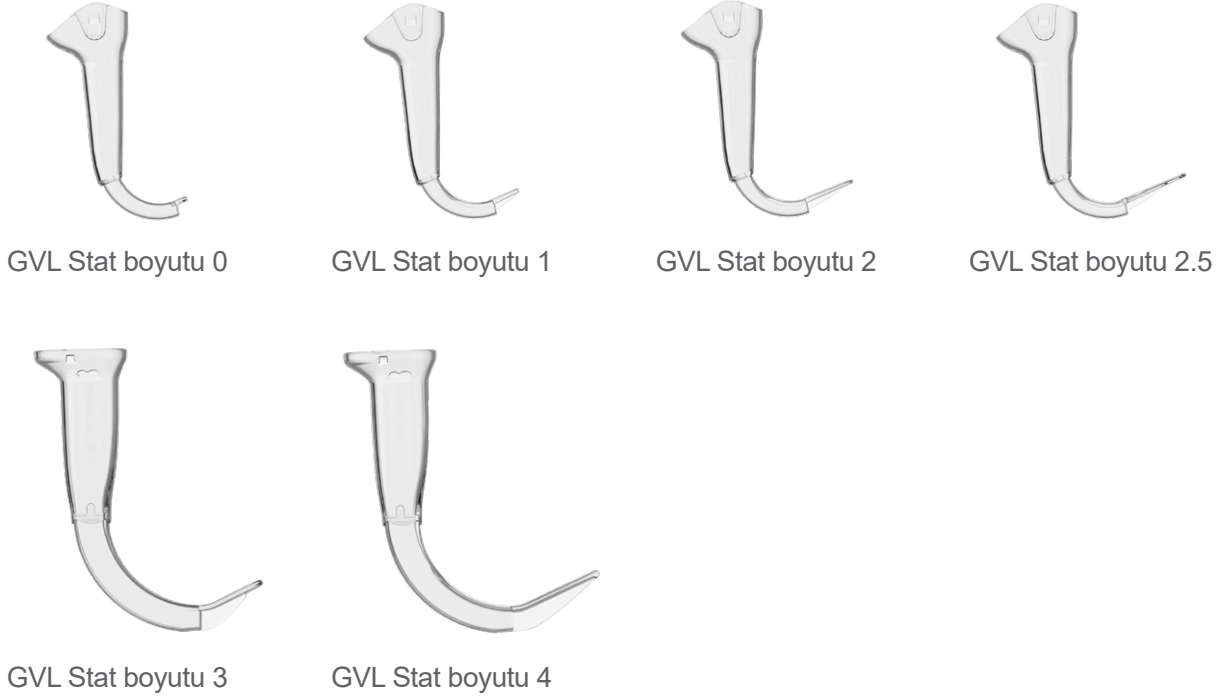


Video Baton 2.0 Büyük (3-4)



GlideScope Video Baton QC Büyük

Şekil 5. Tek Kullanımlık Stat'lar



Video Kabloları

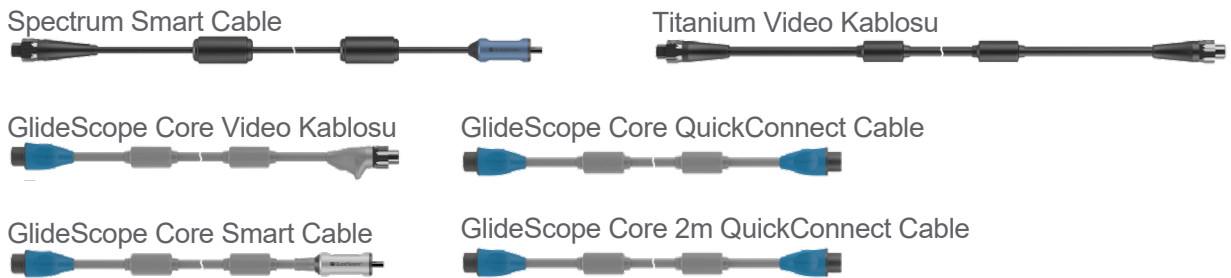
ÖNEMLİ

Bir Core 2m QuickConnect Cable kullanırken Core 15 monitör yazılımının aşağıdaki sürümlere veya üzerine güncellenmiş olduğundan emin olun:

- Sürüm 1.8—Core 15 FHD (0570-0437)
- Sürüm 1.10—Core 15 (0570-0404)

Bu kılavuzdaki video laringoskoplar, araba tabanlı monitörlere bağlanmak için bir video kablosu gerektirir. Bu belgede, aksi belirtilmedikçe *video kablosu* ifadesi, hem Smart Cable'ları hem de video kablolarını açıklar. Video laringoskoplar, batonlar, kablolar ve monitörler arasındaki uyumluluğa ilişkin bilgi için bkz. [Uyumluluk](#), sayfa 13.

Şekil 6. GlideScope Kabloları*



* Kablolar gösterim amacıyla kısaltılmıştır. Kablo boyutları için, bkz. [Bileşen Özellikleri](#), sayfa 29

Uyumluluk

GlideScope bileşenleri, diğer GlideScope ürün hatları ile uyumlu olabilir. Aşağıdaki tablolarda monitörler, video kabloları ve scope'lar arasındaki bileşen uyumluluğu gösterilmiştir. Monitörünüze ilişkin bilgi için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin veya Verathon Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçin.

Tablo 3. GlideScope Core Uyumluluğu

MONİTÖR	VİDEO KABLOSU		SCOPE
	Monitöre	Scope'a	
 <p>GlideScope Core</p>	Monitöre GlideScope Core Video Kablosu	Scope'a	Titanium tekrar kullanılabilir bıçaklar 
	Monitöre GlideScope Core Smart Cable	Scope'a	Video Baton 2.0 Büyük (3-4)  Spectrum Tek Kullanımlık bıçaklar 
	Monitöre GlideScope Core QuickConnect cable ve Core 2m QuickConnect cable	Scope'a	Video Baton QC Büyük  Spectrum QC Tek Kullanımlık bıçaklar 

Tablo 4. GlideScope Video Monitörü (GVM) Uyumluluğu

MONİTÖR	VİDEO KABLOSU		SCOPE
	Monitöre	Scope'a	
<p>GlideScope Video Monitörü</p> 	Titanium Video Kablosu		<p>Titanium Tekrar Kullanılabilir</p> 
	Spectrum Smart Cable		<p>Video Baton 2.0 Büyük (3-4)</p> 
			<p>Spectrum Tek Kullanımlık bıçaklar</p> 
			<p>Video Batonu 3-4</p> 
			<p>Video Batonu 1-2</p> 

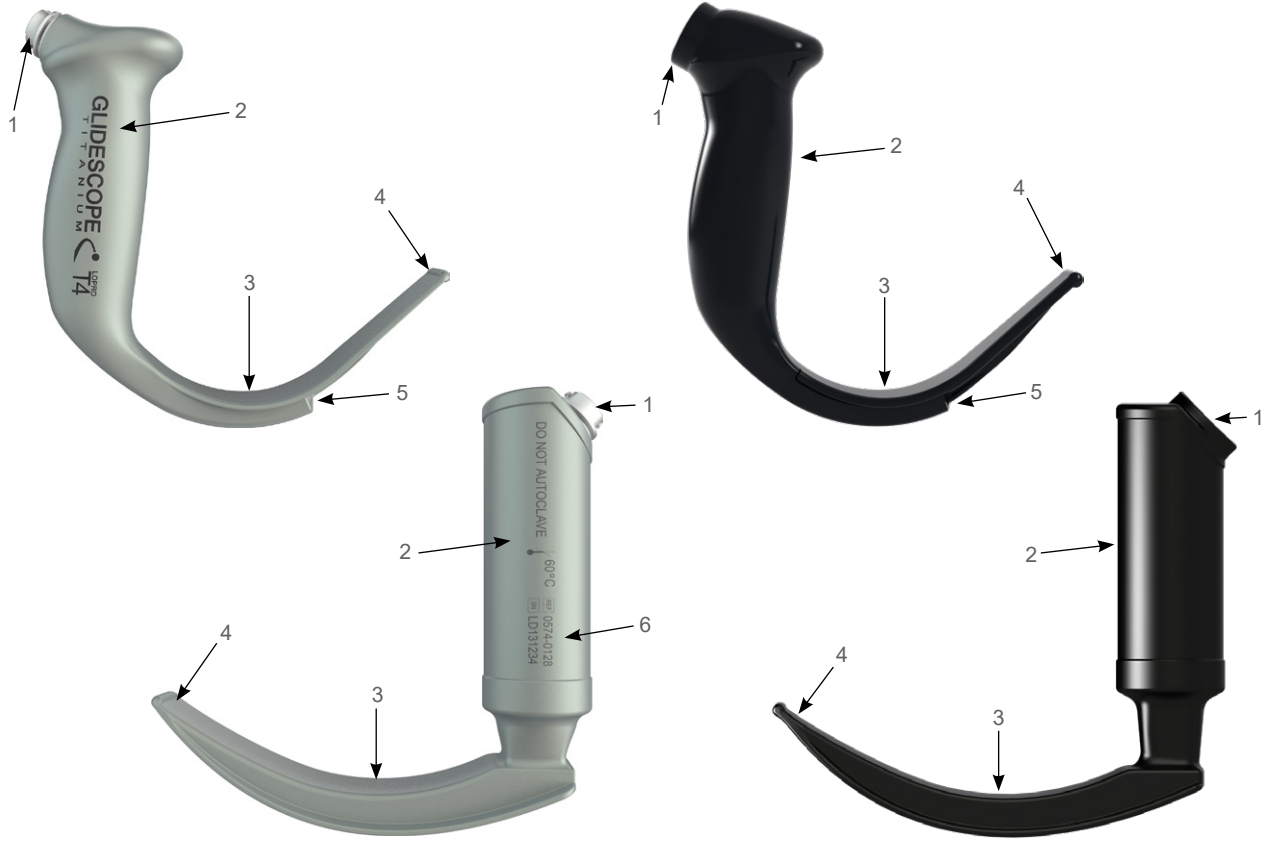
Tablo 5. GlideScope Go 2 Uyumluluğu

MONİTÖR	VİDEO KABLOSU		SCOPE
	Monitöre	Scope'a	
	<p>Kablo yoktur. Doğrudan bağlantı.</p> 		<p>Video Batonu QC Büyük</p> 
			<p>Spectrum QC Tek Kullanımlık bıçaklar</p> 

Bileşenler

Video Laringoskoplar

Şekil 7. Titanium ve Spectrum Video Laringoskop Bileşenleri

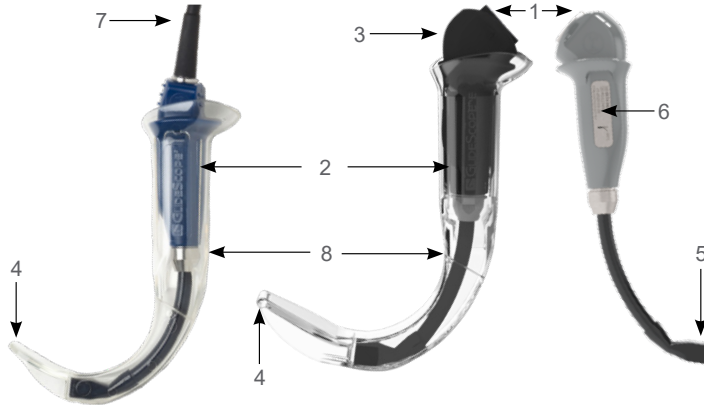


Tablo 6. Video Laringoskop Bileşenleri

ŞEKİL AÇIKLAMASI	BİLEŞEN	NOTLAR
1	Konnektör	—
2	Sap	—
3	Bıçak	Çeşitli stiller, boyutlar ve yapılar.
4	Distal uç	—
5	Kamera ve ışık	Entegre LED ışık kaynağı ile yüksek çözünürlüklü, tam renkli kamera
6	Ürün numarası ve seri numarası	Tekrar kullanılabilir video laringoskopların sapının sol tarafında.

Batonlar

Şekil 8. Video Batonu Bileşenleri



Tablo 7. Video Batonu Bileşenleri

ŞEKİL AÇIKLAMASI	BİLEŞEN	NOTLAR
1	Konnektör	—
2	Sap	—
3	Baton	Tek Kullanımlık GVL Stat'lar ile uyumlu tekrar kullanılabilir kamera.
4	Distal uç	—
5	Kamera ve ışık	Entegre LED ışık kaynağı ile yüksek çözünürlüklü, tam renkli kamera.
6	Etiket	Ürün numarası ve seri numarası. Video batonu sapının sağ tarafında yer alır.
7	Video kablosu	—
8	Tek Kullanımlık GVL Stat	—

Video Kabloları

Şekil 9. Video Kablosu Bileşenleri



Tablo 8. Video Kablosu Bileşenleri

ŞEKİL AÇIKLAMASI	BİLEŞEN	NOTLAR
1	Konnektör	Kablolarda, çeşitli konnektör yapılandırmalarıyla mevcuttur. Daha fazla bilgi için bkz. Uyumluluk , sayfa 13.
2	Kablo*	—
3	Elektronikler	Yalnızca Smart Cable'lar.

* Kablo gösterim amacıyla kısaltılmıştır.

Kurulum



Aşağıdaki görevleri gerçekleştirmeden önce lütfen [Uyarılar ve İkazlar](#) bölümünü okuyun.

Bu bölümde bir video monitörü, video kablosu ve scope'u bağlamaya ilişkin bilgiler yer almaktadır. Video kablosu scope'u monitöre bağlayarak bileşene güç sağlar ve video verilerini scope kamerasından monitöre aktarır.

Sistemi ilk kez kullanmadan önce, bileşenleri incelemeli, sistemi kurmalı ve Verathon tarafından önerilen şekilde bir fonksiyon testi yapmalısınız. Aşağıdaki işlemleri tamamlayın:

1. **İlk İncelemeyi Gerçekleştirme**—Nakliye sırasında meydana gelebilen bariz fiziksel hasar açısından bileşenleri incelemek.
2. **Video Kablosunu Monitöre Takma**—Scope'a güç sağlayan ve monitöre video sinyali sağlayan video kablosunu takmak.
3. **Scope'u Video Kablosuna Takma**—Kamera ve ışığın bulunduğu scope'u takmak.
4. **Fonksiyon Kontrolü Gerçekleştirme**—Cihazı ilk kez kullanmadan önce sistemin düzgün çalıştığından emin olmak için bir fonksiyon kontrolü gerçekleştirmek.

İşlem 1. İlk İncelemeyi Gerçekleştirme

Bir bileşeni aldığınızda Verathon, kullanmayı bilen bir operatörün, nakliye sırasında meydana gelebilen bariz fiziksel hasarlar açısından tam bir görsel inceleme yapmasını önerir.

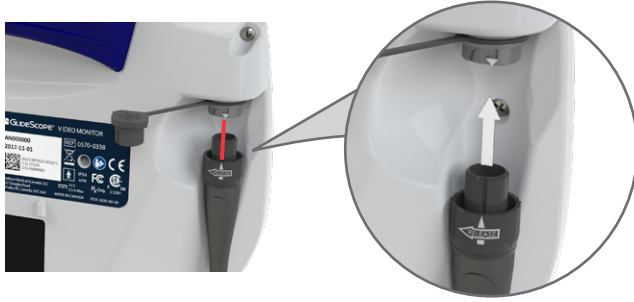
1. Sistemle birlikte verilen ambalaj listesine bakarak sisteminiz için uygun bileşenleri aldığınızı doğrulayın.
2. Bileşenleri hasar açısından inceleyin.
3. Eksik veya hasarlı bileşen varsa nakliye şirketi ve Verathon Müşteri Hizmetleri veya yerel temsilcinize bildirin. İletişim bilgileri için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.

İşlem 2. Video Kablosunu Monitöre Takma

Bu işlem, video kablolarının monitöre bağlanmasına ilişkin temel talimatlar sağlar. Uyumlu monitörler hakkında detaylı bilgi için bkz. [Uyumluluk](#), sayfa 13. Belirli bir monitöre ilişkin daha fazla bilgi için lütfen Çalıştırma ve Bakım Kılavuzuna bakın veya Verathon Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

Seçenek 1. GlideScope Video Monitörü

1. Video kablosunu Smart Cable'a bağlarken veya bundan ayırmadan önce video monitörünün kapalı olduğundan emin olun.
2. Video kablosu üzerindeki oku video kablosu portundaki okla hizalayın ve ardından kabloyu porta yerleştirin. Kablo başarıyla bağlandığında bir tık sesi duyacaksınız.

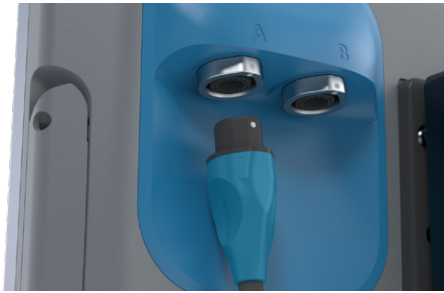


3. Video kablosunu monitörden ayırmak için konnektör halkasını serbest bırakma oku yönünde döndürün ve ardından konnektörü porttan çıkarın.



Seçenek 2. Core Video Monitörü

1. Kablo konnektöründeki noktayı monitörün video konnektörlerinden birindeki nokta ile hizalayın ve ardından kabloyu tamamen yerleştirin. Konnektör mıknatıslarla monitöre bağlanır.



2. Video kablosunu çıkarmak için, tek elle kablo konnektörünü tutun ve diğer elle monitörü destekleyin ve ardından kablo konnektörünü çekin. Kablo monitörden ayrılır.

Seçenek 3. Go 2 Video Monitörü

1. Monitör üzerindeki işaretle baton veya tek kullanımlık bıçak üzerindeki işareti hizalayın ve ardından bıçak/baton konnektörünü bıçak veya baton üzerindeki konnektör portuna tamamen takın.

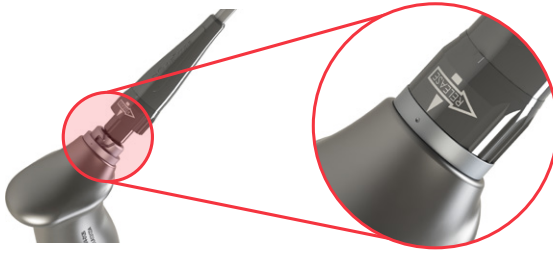


2. Skopu monitörden ayırmak için, skopu bir elde ve monitörü diğerinde tutun, ardından skopu çekin. Skop, monitörden ayrılır.

İşlem 3. Scope'u Video Kablosuna Takma

Seçenek 1. Tekrar Kullanılabilir Video Laringoskoplar için Video Kabloları

1. Video kablosu ve scope konnektörleri üzerindeki hizalama işaretlerini hizalayın ve ardından video kablosunu scope konnektörü portuna tamamen yerleştirin. Kablo başarıyla bağlandığında bir tık sesi duyacaksınız.

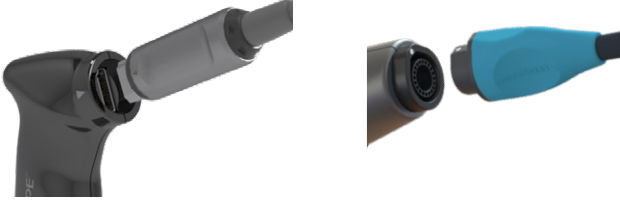


2. Scope'u video kablosundan ayırmak için, tek elle scope'u tutun, kablonun kilitleme halkasını halka üzerindeki okla belirtilen yönde döndürün ve çekin. Scope kablodan ayrılır.

Seçenek 2. Smart ve QuickConnect Cable'lar

Kabloyu bağlarken tek kullanımlık aksesuarları ambalajında bırakmanız ve işlem gerçekleştirmeye hazır olana kadar çıkarmamanız önerilir. Bu da siz kullanmaya hazır olana kadar bıçağın mümkün olduğunca temiz kalmasını sağlar.

1. Video kablosu ve scope konnektörleri üzerindeki hizalama işaretlerini hizalayın ve ardından video kablosunu scope konnektörü portuna tamamen yerleştirin.

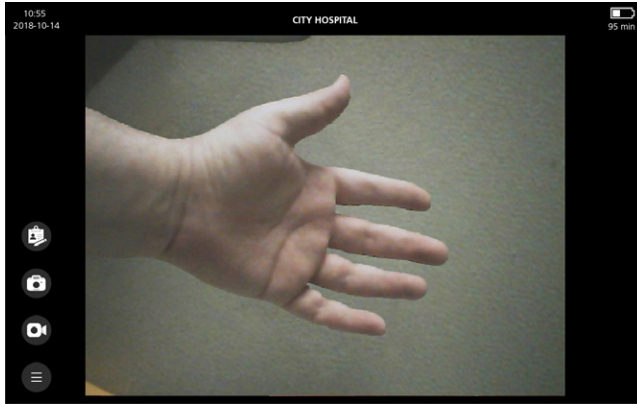


2. Scope'u video kablosundan ayırmak için, tek elle kablo konnektörünü ve diğer elle scope gövdesini tutun ve ardından çekin. Video bileşeni kablodan ayrılır.

İşlem 4. Fonksiyon Kontrolü Gerçekleştirme

Cihazı ilk kez kullanmadan önce sistemin düzgün çalıştığından emin olmak için aşağıdaki fonksiyon testini yapın. Sisteminiz aşağıdaki gibi çalışmıyorsa lütfen yerel Verathon temsilciniz veya Verathon Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçin. İletişim bilgileri için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.

1. Monitör pilini tamamen şarj edin (bu işlem yaklaşık 6 saat kadar sürebilir).
2. Video kablosu ve scope'u monitöre takın. Monitörünüzle uyumlu olan kablo ve scope yapılandırmalarına ilişkin bilgi için bkz. [Kurulum](#), sayfa 17.
3. **Power (Güç)** düğmesine basın. Monitör açılır.
4. Monitör ekranına bakın ve görüntülenen görüntünün, scope'tan alındığından emin olun.



Not: Monitörün sol üst köşesinde küçük bir bıçak girişi olabilir ve üst kısım boyunca ince bir çizgi görünebilir. Bu bıçak kenarları, video laringoskopta kullanılan geniş açılı kamera lensi nedeniyle görüntüde yakalanmıştır. Bu görüntü, entübasyon işlemi sırasında referans çerçevesi işlevi görür ve görüntü oryantasyonunun monitörde doğru olmasını sağlar.

5. Monitörde fonksiyonel kontrol gerçekleştirmek için monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzunda yer alan **Perform a Functional Check (Fonksiyon Kontrolü Gerçekleştirme)** işlemine bakın.

Cihazı Kullanma



Aşağıdaki görevleri gerçekleştirmeden önce lütfen [Uyarılar ve İkazlar](#) bölümünü okuyun.

Cihazı kullanmadan önce, [Kurulum](#) bölümündeki talimatlara göre cihazı kurun ve ardından [Fonksiyon Kontrolü Gerçekleştirme](#) işlemini tamamlayarak kurulumu doğrulayın.

Video batonları ve Tekrar Kullanılabilir Titanium video laringoskoplar, entübasyon işlemi sırasında kameranın buğulanmasını azaltan Reveal buğu önleyici özellik ile donatılmıştır. Özelliği tamamen optimize etmek için çevre sıcaklığı ve klinik ortamın nemine bağlı olarak video laringoskopi kullanımdan önce 30-120 saniye boyunca ısınmaya bırakmalısınız. Cihazı kullanmak için buğu önleyici özelliğin tam optimizasyonu gerekli değildir; dilerseniz entübasyon işlemine hemen başlayabilirsiniz.

Not: Video laringoskop soğuk koşullarda saklanırsa buğu önleyici özelliğin optimum performansı için ek ısıtma süresi gerekebilir.

Bu bölümde aşağıdaki işlemler bulunur:

- [Scope'u Hazırlama](#)
 - [Seçenek 1: Video Batonları](#)
 - [Seçenek 2: Tekrar Kullanılabilir ve Tek Kullanımlık Video Laringoskoplar](#)
- [Hastayı Entübe Etme](#)
 - [Seçenek 1: LoPro Bıçak veya GVL Stat](#)
 - [Seçenek 2: Mac Stili veya Miller Stili Bıçak](#)

İşlem 1. Scope'u Hazırlama

ÖNEMLİ

Her bileşenin [Yeniden İşleme](#) bölümünde verilen kılavuza göre düzgün şekilde temizlendiğinden, dezenfekte edildiğinden veya sterilize edildiğinden emin olun.

Seçenek 1. Video Batonları

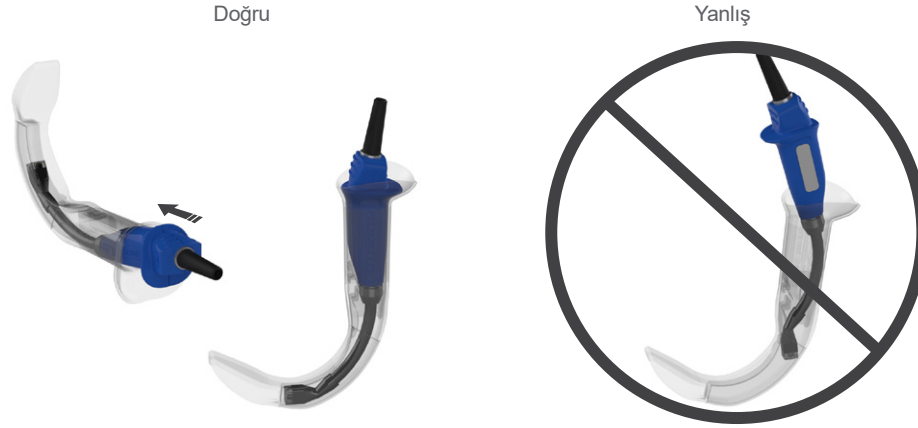
Video kablosunu bağlamadan veya ayırmadan önce video monitörünün kapalı olduğundan emin olun.

1. Hastanın klinik değerlendirmesi ve klinisyenin deneyimi ve kararına dayanarak hasta için uygun olan video batonu ve GVL Stat kombinasyonunu seçin.
2. [Video Kablosunu Monitöre Takma](#), sayfa 18 içindeki talimatlara göre video kablosu ve video laringoskopi monitöre bağlayın.
3. Bir Video Baton 2.0 Büyük (3-4) kullanıyorsanız [Scope'u Video Kablosuna Takma](#), sayfa 18 içindeki talimatlara göre batonu kabloya takın.
4. Video monitörünü açın.
5. Pilin yeterince şarj edildiğinden emin olun. Gerekirse monitörü doğrudan güç kaynağına bağlayın.

Video Batonunu GVL Stat'a Yerleştirme

6. GVL Stat kesesini açın ancak Stat'ı ambalajından çıkarmayın.
7. Batonun yan tarafındaki logo ve Stat'ın yan tarafından logonun hizalı olduğundan emin olun.
8. Video batonunu yerine oturup tık sesi çıkarana kadar GVL Stat'ın içine doğru kaydırın. Entübasyon için hazır olana kadar Stat'ı kesesinden çıkarmayın. Bu da Stat'ın mümkün olduğunca temiz kalmasını sağlar.

Not: Video batonunu ters şekilde yerleştirmeden emin olun.



9. GVL Stat'ı ambalajından çıkardığınızda tüm dış yüzeylerde istenmeyen pürüzlü alanlar, keskin kenarlar, çıkıntılar veya çatlakların bulunmadığından emin olmak için Stat'ı görsel olarak inceleyin.

Seçenek 2. Tekrar Kullanılabilir ve Tek Kullanımlık Video Laringoskoplar

1. Hastanın klinik değerlendirmesi ve klinisyenin deneyimi ile kararına dayanarak hasta için uygun olan GlideScope video laringoskopu seçin.
2. **Video Kablosunu Monitöre Takma**, sayfa 18 içindeki talimatlara göre video kablosu ve video laringoskopu monitöre bağlayın.
3. Video monitörünü açın.
4. Pilin yeterince şarj edildiğinden emin olun. Gerekirse monitörü doğrudan güç kaynağına bağlayın.
5. Monitör ekranında, görüntülenen görüntünün video laringoskop kamerasından geldiğinden emin olun. Bıçağın küçük bir bölümü monitör ekranının sol üst köşesi veya üst kısmında görünür olabilir.
6. Gerekirse buğu önleyici özelliğin 30–120 saniye boyunca ısınmasına izin verin.

Not: Buğu önleyici özelliğin tamamen optimize edilmesi için gereken süre, ekipmanın saklandığı veya kullanıldığı ortam sıcaklığına ve neme göre değişir. Video laringoskop soğuk koşullarda saklanırsa buğu önleyici özelliğin optimum performansı için ek ısıtma süresi gerekebilir.

7. Ek buğu önleyici avantajlar sağlamak istenirse tekrar kullanılabilir bıçaktaki kamera penceresine Dexide Fred veya Dexide Fred Lite uygulayabilirsiniz.* Çözeltiyi üreticinin talimatlarına göre kullanın.

* Tekrar kullanılabilir video laringoskoplarda 100 döngüye kadar uyumluluk kanıtlanmıştır.

İşlem 2. Hastayı Entübe Etme



Aşağıdaki görevleri gerçekleştirmeden önce lütfen [Uyarılar ve İkazlar](#) bölümünü okuyun.

Entübasyonu gerçekleştirmek için Verathon, kullanılan laringoskop stili için aşağıdaki uygun tekniklerden birini kullanmayı önerir. Bu işleme başlamadan önce monitörün video laringoskoptan doğru görüntüyü aldığını doğrulayın.

Seçenek 1. LoPro Bıçak veya GVL Stat

Bir Mac stili veya Miller stili bıçak kullanıyorsanız sonraki Mac Stili veya Miller Stili Bıçak seçeneğine atlayın.

1. Hastanın başını sabitleyin.
2. Ağıza bakın, bıçağın orta kısmını yerleştirin ve ardından ucu vallekulaya doğru ilerletin.
3. Ekranı bakın ve ardından larinks görüntüsü için epiglotu kaldırın.
4. Ağıza bakın ve ardından bir endotrakeal tüpü bıçağın yanına yerleştirin.
5. Ekranı bakın ve ardından entübasyonu tamamlayın.
6. GlideRite Rijit Stile kullanıyorsanız hastanın ayağına doğru çekerek çıkarın.

Seçenek 2. Mac Stili veya Miller Stili Bıçak

1. Hastanın durumu izin verirse başı koklama pozisyonuna getirin.
2. Ağıza bakın, bıçağı sağ tarafa yerleştirin ve ardından dili sola doğru kaydırın.
3. Larinksin en iyi görünümü için bıçağı kaldırın.
4. Ağıza bakın ve ardından bir endotrakeal tüpü bıçağın yanına yerleştirin.
5. Entübasyonu tamamlayın.

İşlem 3. Bileşeni Temizlik için Hazırlama

1. Video monitörünün kapalı olduğundan emin olun.
2. Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak video kablosu veya scope'u monitörden ayırın:
 - GlideScope Video Monitörü—Konnektör halkasını serbest bırakma okunun yönüne doğru çevirin ve ardından çekin.
 - Core monitörü—Tek elle kablo konnektörünü tutun ve diğer elle monitörü destekleyin ve ardından kablo konnektörünü çekin.
 - Go 2 monitör— tek elle monitörü ve diğer elle scope gövdesini tutun ve ardından çekin.

Video laringoskopu veya batonu çıkarılabilir bir video kablosu ile temizliyorsanız kabloyu scope'tan çıkardığınızdan emin olun.

Şekil 10. GlideScope Video Monitörü



Şekil 11. Core Monitörü



3. AVL video batonlarını temizlemeden önce koruyucu kapağın kablo konnektörüne düzgün şekilde takıldığından emin olun. Konnektör fişi üzerindeki okun koruyucu kapak üzerindeki noktayla hizalı olması gerekir. Video Baton 2.0, Titanium tekrar kullanılabilir video laringoskoplar, GlideScope Video Kabloları, GlideScope Smart Cable'lar, Core Video Kabloları ve Core Smart Cable'ların koruyucu kapağa ihtiyacı yoktur.



Doğru bağlantı parçası



Yanlış bağlantı parçası

4. İsteğe bağlı olarak kontaminantların cihaz yüzeyinde kurumasını engellemek için bileşene bir ön temizleyici madde uygulayın. Vücuttaki kontaminantlar, kurduğunda katı yüzeylere sıkıca yapışır, bu da yüzeyden çıkarılmalarını daha da zorlaştırır.

Yeniden İşleme

Bu kılavuzdaki bileşenlerin bir kısmı, kullanımlar arasında veya belirli koşullarda temizlik, düşük düzey dezenfeksiyon, yüksek düzey dezenfeksiyon veya sterilizasyon gerektirebilir. Bu bileşenler için temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon gereklilikleri hakkında bilgi için [verathon.com/service-and-support/glidescope-reprocessing-products](https://www.verathon.com/service-and-support/glidescope-reprocessing-products) adresinde bulunan GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzuna bakın.

Bakım ve Güvenlik



Aşağıdaki görevleri gerçekleştirmeden önce lütfen [Uyarılar ve İkazlar](#) bölümünü okuyun.

Periyodik İnceleme

Verathon tarafından herhangi bir periyodik inceleme, bakım veya kalibrasyon istenmez.

Şüphelendiğiniz her türlü arızayı Verathon Müşteri Hizmetleri veya yerel temsilcinize bildirin. İletişim bilgileri için verathon.com/service-and-support adresini ziyaret edin.

Elüsyon Uyumluluğu

GlideScope Titanium tekrar kullanılabilir video laringoskoplar ile kullanım için Verathon, pH'ı 11,0 olan %1 sodyum dodesil sülfat (SDS) çözeltisi ile uyumluluk testini tamamlamıştır.

SDS çözeltisi, hasta dokusuyla temas ettikten sonra temizlenen tıbbi araçlardan veya cihazlardan kalan protein örneklerini toplamak için Avrupa'da yaygın olarak bir yıkama çözeltisi olarak kullanılır. Protein örneği çözeltisi daha sonra hastane temizlik sürecinin bir doğrulaması olarak incelenir.

Test işlemi, pH'ı 11,0 olan %1 SDS çözeltisinin tekrar kullanılabilir video laringoskoplar ile kimyasal olarak uyumlu olduğunu ve 100 döngü için tekrarlanan 30 dakikalık ıslatma işlemi yapıldığında herhangi bir olumsuz sonuç vermediğini doğrulamıştır.

Cihaz Onarımı

Sistem bileşenlerinin onarımı kullanıcı tarafından yapılamaz. Verathon, cihaz ve ilgili aksesuarların onarımı için gerekecek her türlü devre şeması, bileşen parçası listesi, açıklaması veya diğer bilgileri sağlamaz. Tüm bakım işleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.

Herhangi bir sorunuz olması halinde yerel Verathon temsilciniz veya Verathon Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

Cihazın Bertaraf Edilmesi

Bu cihazın WEEE gerekliliklerine uygun şekilde bertaraf edilmesi Verathon Servis Merkeziniz ile koordine edilebilir. Alternatif olarak tehlikeli atık bertarafına ilişkin yerel protokollerinizi izleyin.

Sınırlı Garanti

ORİJİNAL TAM MÜŞTERİ HİZMETLERİ GARANTİSİ

Bu Sınırlı Garanti ("Garanti"), Verathon, Inc. ("Verathon") tarafından GlideScope ürünü ("Ürün") için müşterisine, distribütörüne, orijinal ekipman üreticisine, son kullanıcıya veya diğer alıcılara ("Alıcı") burada belirtilen şartlar ve koşullar kapsamında sağlanmaktadır. Bu Garantinin şartları, standart Satış Şartları ve Koşullarına veya taraflar arasında müzakere edilmiş diğer herhangi bir ayrı anlaşmaya tabidir.

KAPSAM ALANI: İşbu Garanti, Ürünün gönderim tarihinden ("Süre") itibaren bir (1) yıllık bir dönem boyunca (aşağıdaki "KAPSAM İÇİNDEKİ BİLEŞENLER" bölümünde aksi belirtilmedikçe), Ürünün yanlışlıkla düşürülmesi veya yanlış kullanılması (Alıcının Ürün değişimi için muafiyet ücreti ödemesine tabidir) dahil olmak üzere, Alıcı tarafından Verathon'dan satın alınan Ürünle ilgili her türlü bozukluğun (mekanik, elektrikle ilgili veya diğer arızalar) servis ve onarımını kapsar ve yalnızca asıl Alıcı için geçerlidir. Yedek parçalar, Verathon'un kendi takdirine göre, Ürünün fabrika özelliklerini karşılayan yeni, yeniden yapılmış veya orijinal olmayan üretici parçaları olacaktır.

Verathon sadece yetkili bayiden satın alınan Ürünlerde bakım ve değiştirme hizmetleri ("Servis") gerçekleştirecektir. Ürün veya bileşen yetkisiz bir bayiden satın alınmışsa veya orijinal fabrika seri numarası çıkarılmış, bozulmuş veya değiştirilmişse İşbu Garanti geçersizdir.

Alıcının satın aldığı bir Ürün Servis gerektirirse Verathon kendi takdirine göre Ürünü onaracak veya değiştirecektir ve Alıcının talebi üzerine ödünç bir birim sağlayabilir. Alıcı ödünç birim talebinde bulunduysa Alıcı, ödünç birimi Verathon'dan teslim aldıktan hemen sonra arızalı Ürünü Verathon'a gönderir (uygun şekilde temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş olarak). Alıcı, onarılan Ürünü teslim aldıktan sonra iki (2) iş günü içinde ödünç birimi iade etmeyi kabul eder. Değiştirilen tüm parçalar Verathon'un mülkiyeti haline gelir.

İSTİSNALAR: İşbu Garanti, aşağıdakiler dahil olmak üzere Alıcı eylemleri (veya eyleme geçmeme), diğer kişilerin eylemleri veya Verathon'un makul kontrolü dışındaki olayların neden olduğu sorunları hariç tutar:

- Kaza, hırsızlık, yanlış kullanım, kötüye kullanma, olağandışı aşınma ve yıpranma veya ihmal.
- Yanlış uygulama, uygunsuz kullanım ya da Çalıştırma ve Bakım Kılavuzunda yer alan Verathon'un yazılı ürün talimatları ve güvenlik önlemlerine uymama. Bu garanti, ekipmanın 60°C'yi (140°F) aşan sıcaklıklara maruz kaldığına dair kanıt varsa geçerli değildir.
- Sistemi Verathon tarafından sağlanan ve belirtilenler dışında donanım, yazılım, bileşenler, hizmetler, aksesuarlar, eklentiler, arayüzler veya sarf malzemeleriyle kullanma.
- Verathon yetkili servis sağlayıcısı dışındaki kişiler tarafından onarılan veya bakımı yapılmış ürünler.
- Ürünlerin, yazılı olarak Verathon tarafından özellikle yetkilendirildiği şeklin dışında değiştirilmesi, sökülmesi, yeniden düzenlenmesi, yeniden mühendisliği, yeniden kalibrasyonu ve/veya yeniden programlanması.

KAPSAM İÇİNDEKİ BİLEŞENLER: Garanti kapsamı aşağıdaki bileşenler için geçerlidir:

- GlideScope AVL Video Batonları
- GlideScope Titanium Tekrar Kullanılabilir video laringoskoplar
- GlideScope video kabloları
- GlideScope Core QuickConnect Cable
- GlideScope Video Baton 2.0 Büyük (iki yıllık fabrika garantisi)
- GlideScope Core Smart Cable (iki yıllık fabrika garantisi)
- GlideScope Video Baton QC Büyük (iki yıllık fabrika garantisi)

GlideScope İş İstasyonları ve GlideScope Video Kablosu dahil olmak üzere, tek başına veya sistemin parçası olarak satın alınan ek tekrar kullanılabilir bileşenler, aksi belirtilmedikçe bir yıllık fabrika garantisiyle sınırlıdır. İşbu garantide sarf malzemeleri kapsamaz.

UZATILMIŞ GARANTİLER: Alıcı, işbu Sınırlı Garantiyi uzatan bir Premium Tam Müşteri Hizmetleri garantisi satın alabilir. Daha fazla bilgi için Verathon Müşteri Hizmetleri Departmanı veya yerel temsilcinizle irtibata geçin.

SINIRLI ÇÖZÜM: İşbu Garanti Alıcıya yerel yasaya göre değişiklik gösterebilen belirli yasal haklar verir. Geçerli yasaya göre, zımni garantilerin tamamen hariç tutulmasına izin verilmediğinde bu tür garantiler, geçerli yazılı garantinin süresiyle sınırlı olacaktır ve Avrupa'daki Müşteriler için, burada Verathon'un yükümlülüğünü sınırlandıran herhangi bir şart, Ürün Sorumluluğu Yasasının zorunlu yasa hükümleriyle çeliştiği ölçüde geçerli olmayacaktır.

YASANIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, YUKARIDA SINIRLI GARANTİLER VE ÇÖZÜMLER MÜNHASIRDIR VE TAMAMI BURADA AÇIKÇA FERAGAT EDİLEN PAZARLANABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, YETERLİ KALİTE, BEYANA UYGUNLUK VE İHLAL ETMEME İLE İLGİLİ HER TÜRLÜ GARANTİ, ŞART VEYA KOŞUL DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMASIZIN, YAZILI VEYA SÖZLÜ, AÇIK VEYA ZİMNİ, YASAL VEYA DİĞER TÜM DİĞER GARANTİLERİN, BEYANLARIN, ŞARTLARIN VEYA KOŞULLARIN AÇIKÇA YERİNE GEÇER.

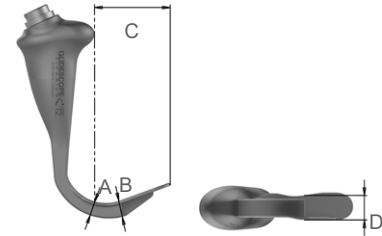
SERVİS DEVRİ: İşbu Garanti yalnızca Alıcıyı kapsar ve kanun gereği veya başka şekilde üçüncü taraflara devredilemez.

Ürün Özellikleri

Bileşen Özellikleri

Tekrar Kullanılabilir Video Laringoskop Özellikleri

Tablo 9. Titanium LoPro T2 (0574-0196)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	3 yıl veya 3000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–35°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Saptaki yükseklik (A)	8,5 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	9,5 mm	
Bıçak ucundan sapa (C)	44,0 mm	
Kameradaki genişlik (D)	13,9 mm	

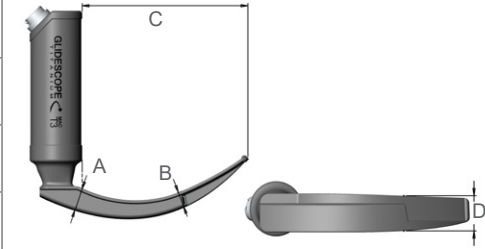
Tablo 10. Titanium LoPro T3 (0574-0126)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	3 yıl veya 3000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–35°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Saptaki yükseklik (A)	10,8 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	10,5 mm	
Bıçak ucundan sapa (C)	72,0 mm	
Kameradaki genişlik (D)	20,0 mm	

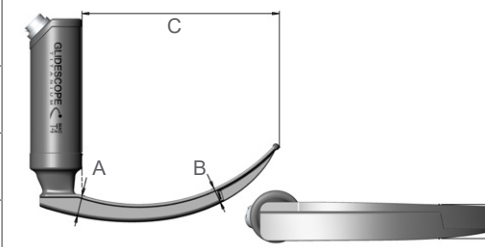
Tablo 11. Titanium LoPro T4 (0574-0127)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	3 yıl veya 3000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–35°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Saptaki yükseklik (A)	11,0 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	10,0 mm	
Bıçak ucundan sapa (C)	91,0 mm	
Kameradaki genişlik (D)	25,0 mm	

Tablo 12. Titanium MAC T3 (0574-0128)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	3 yıl veya 3000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–35°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Saptaki yükseklik (A)	10,8 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	10,5 mm	
Bıçak ucundan sapa (C)	72,0 mm	
Kameradaki genişlik (D)	20,0 mm	

Tablo 13. Titanium MAC T4 (0574-0129)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	3 yıl veya 3000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–35°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Saptaki yükseklik (A)	13,4 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm	
Bıçak ucundan sapa (C)	128,0 mm	
Kameradaki genişlik (D)	22,0 mm	

Tek Kullanımlık Video Laringoskop Özellikleri

Tablo 14. Spectrum Miller S0 (Steril 0574-0202, Steril Olmayan 0574-0216)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	12,1 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	12,2 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	55,5 mm		
Kameradaki genişlik (D)	15,3 mm		

Tablo 15. Spectrum Miller S1 (Steril 0574-0203, Steril Olmayan 0574-0217)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	12,1 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	12,2 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	81,5 mm		
Kameradaki genişlik (D)	15,3 mm		

Tablo 16. Spectrum LoPro S1 (Steril 0574-0165, Steril Olmayan 0574-0218)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	8,7 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	29,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	12,2 mm		

Tablo 17. Spectrum LoPro S2 (Steril 0574-0166, Steril Olmayan 0574-0219)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	8,7 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	44,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	13,0 mm		

Tablo 18. Spectrum LoPro S2.5 (Steril 0574-0201, Steril Olmayan 0574-0220)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	10,3 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	57,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	16,0 mm		

Tablo 19. Spectrum LoPro S3 (Steril 0574-0194, Steril Olmayan 0574-0221)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	11,0 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	11,0 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	74,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	20,0 mm		

Tablo 20. Spectrum LoPro S4 (Steril 0574-0195, Steril Olmayan 0574-0222)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	12,0 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	11,3 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	91,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	25,0 mm		

Tablo 21. Spectrum MAC S3 (Steril 0574-0187, Steril Olmayan 0574-0223)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	14,6 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	11,7 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	107,5 mm		
Kameradaki genişlik (D)	26,6 mm		

Tablo 22. Spectrum MAC S4 (Steril 0574-0188, Steril Olmayan 0574-0224)

GENEL ÖZELLİKLER			
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4		
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Saptaki yükseklik (A)	14,3 mm		
Kameradaki yükseklik (B)	11,4 mm		
Bıçak ucundan sapa (C)	128,0 mm		
Kameradaki genişlik (D)	26,4 mm		

Tablo 23. (Steril 0574-0232, Steril Olmayan 0574-0264)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	8,7 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	29,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	12,2 mm			


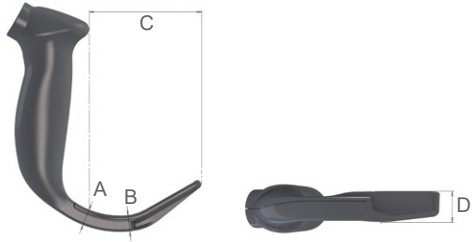
Tablo 24. Spectrum QC Hyperangle S2 (Steril 0574-0233, Steril Olmayan 0574-0265)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	8,7 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	44,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	13,0 mm			

Tablo 25. Spectrum QC Hyperangle S2.5 (Steril 0574-0234, Steril Olmayan 0574-0266)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	10,3 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	9,6 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	57,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	16,0 mm			


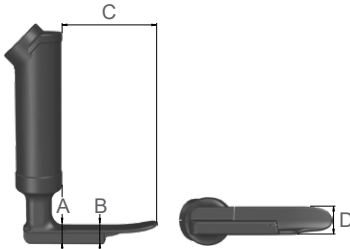
Tablo 26. Spectrum QC Hyperangle S3 (Steril 0574-0225, Steril Olmayan-0574 0267)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	11,0 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	11,0 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	74,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	20,0 mm			


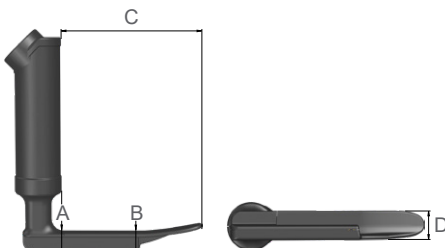
Tablo 27. Spectrum QC Hyperangle S4 (Steril 0574-0226, Steril Olmayan 0574-0268)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	12,0 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	11,3 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	91,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	25,0 mm			

Tablo 28. Spectrum QC Miller S0 (Steril 0574-0230, Steril Olmayan 0574-0271)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	12,1 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	12,2 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	55,5 mm			
Kameradaki genişlik (D)	15,3 mm			


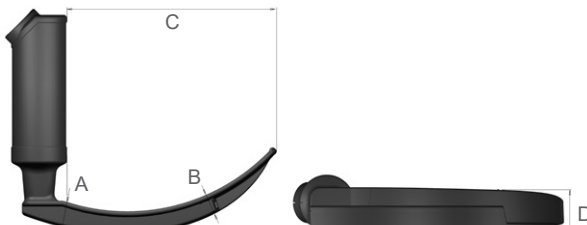
Tablo 29. Spectrum QC Miller S1 (Steril 0574-0231, Steril Olmayan 0574-0272)

GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	12,1 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	12,2 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	81,5 mm			
Kameradaki genişlik (D)	15,3 mm			

Tablo 30. Spectrum QC MAC S3 (Steril 0574-0227, Steril Olmayan 0574-0269)

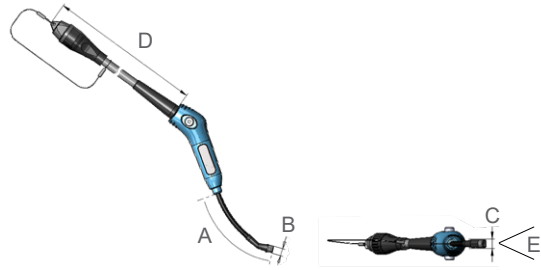
GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	14,6 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	11,7 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	107,5 mm			
Kameradaki genişlik (D)	26,6 mm			

Tablo 31. Spectrum QC MAC S4 (Steril 0574-0228, Steril Olmayan 0574-0270)

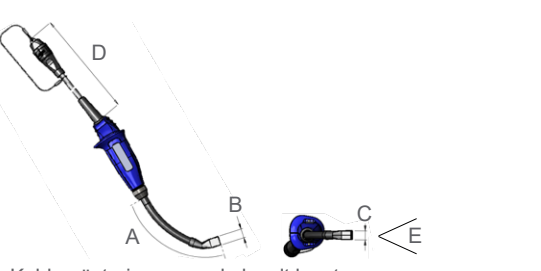
GENEL ÖZELLİKLER				
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX4: Toza karşı korumalı olduğunu belirlemek için hiçbir veri mevcut değildir. Muhafazaya herhangi bir yönden su sıçramasına karşı korumalıdır.			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.			
ORTAM KOŞULLARI				
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Kısa Süreli Çalıştırma Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	-20–50°C (-4–122°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%15–90	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa	—	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ				
Saptaki yükseklik (A)	14,3 mm			
Kameradaki yükseklik (B)	11,4 mm			
Bıçak ucundan sapa (C)	128,0 mm			
Kameradaki genişlik (D)	26,4 mm			

Video Batonu Özellikleri

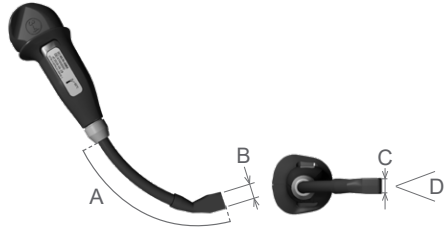
Tablo 32. Video Batonu 1-2 (0570-0306)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	2 yıl veya 1000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Batonun esnek bölümünün uzunluğu (A)	66,0 mm	 <p>Kablo gösterim amacıyla kısaltılmıştır</p>
Kameradaki yükseklik (B)	6,0 mm	
Kameradaki genişlik (C)	7,0 mm	
Video kablosu uzunluğu (D)	2041 ± 50 mm	
Görüş alanı (E)	41°	
Görüş yönü	0°	

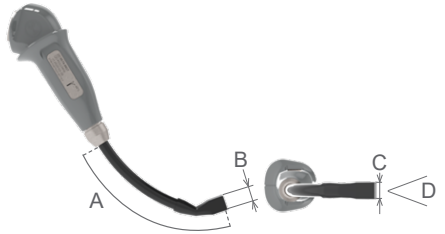
Tablo 33. Video Batonu 3-4 (0570-0307)

GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	2 yıl veya 1000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Batonun esnek bölümünün uzunluğu (A)	105,0 mm	 <p>Kablo gösterim amacıyla kısaltılmıştır</p>
Kameradaki yükseklik (B)	11 mm	
Kameradaki genişlik (C)	11 mm	
Video kablosu uzunluğu (D)	1540 ± 50 mm	
Görüş alanı (E)	49°	
Görüş yönü	0°	

Tablo 34. Video Baton 2.0 Büyük (3-4; 0570-0382)


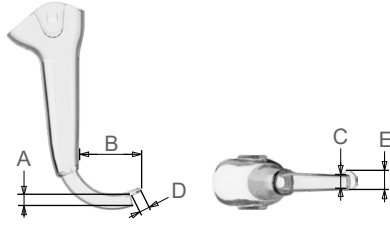
GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	2 yıl veya 2000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Batonun esnek bölümünün uzunluğu (A)	105,0 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	11 mm	
Kameradaki genişlik (C)	11 mm	
Görüş alanı (E)	49°	
Görüş yönü	0°	

Tablo 35. Video Baton QC Büyük (0570-0417)


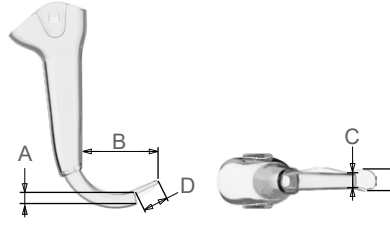
GENEL ÖZELLİKLER		
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8	
Beklenen ürün ömrü:	2 yıl veya 2000 döngü	
ORTAM KOŞULLARI		
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye ve Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–30°C (50–95°F)	-20–45°C (-4–113°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	440–1060 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ		
Batonun esnek bölümünün uzunluğu (A)	105,0 mm	
Kameradaki yükseklik (B)	11 mm	
Kameradaki genişlik (C)	11 mm	
Görüş alanı (E)	49°	
Görüş yönü	0°	

GVL Stat Özellikleri

Tablo 36. GVL Stat 0 (Steril 0574-0104, Steril Olmayan 0574-0236)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	0–45°C (32–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	800–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	8,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	36,2 mm		
Kameradaki genişlik (C)	11,0 mm		
Kameranin önündeki bıçak uzunluğu (D)	6,5 mm		
Kameranin önündeki maks. bıçak genişliği (E)	11,0 mm		

Tablo 37. GVL Stat 1 (Steril 0574-0026, Steril Olmayan 0574-0237)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde  simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	0–45°C (32–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	800–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	8,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	43,5 mm		
Kameradaki genişlik (C)	10,1 mm		
Kameranin önündeki bıçak uzunluğu (D)	15,0 mm		
Kameranin önündeki maks. bıçak genişliği (E)	12,7 mm		

Tablo 38. GVL Stat 2 (Steril 0574-0027, Steril Olmayan 0574-0238)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	0–45°C (32–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	800–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	8,6 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	55,7 mm		
Kameradaki genişlik (C)	11,2 mm		
Kameranın önündeki bıçak uzunluğu (D)	28,0 mm		
Kameranın önündeki maks. bıçak genişliği (E)	16,0 mm		

Tablo 39. GVL Stat 2.5 (Steril 0574-0110, Steril Olmayan 0574-0239)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	0–45°C (32–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	800–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	9,1 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	63,4 mm		
Kameradaki genişlik (C)	12,7 mm		
Kameranın önündeki bıçak uzunluğu (D)	37,0 mm		
Kameranın önündeki maks. bıçak genişliği (E)	19,7 mm		

Tablo 40. GVL Stat 3 (Steril 0574-0100, Steril Olmayan 0574-0240)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	595–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	14,3 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	77,8 mm		
Kameradaki genişlik (C)	16,0 mm		
Kameranın önündeki bıçak uzunluğu (D)	37,0 mm		
Kameranın önündeki maks. bıçak genişliği (E)	19,7 mm		


Tablo 41. GVL Stat 4 (Steril 0574-0101, Steril Olmayan 0574-0241)

GENEL ÖZELLİKLER			
Beklenen ürün ömrü:	Ambalaj etiketi üzerinde ☒ simgesiyle gösterilen “son kullanma” tarihine bakın.		
ORTAM KOŞULLARI			
	Çalıştırma Koşulları	Nakliye Koşulları	Saklama Koşulları
Sıcaklık:	10–40°C (50–104°F)	-20–45°C (-4–113°F)	18–28°C (64–82°F)
Bağıl nem:	%10–95	%10–95	%40–60
Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa	595–1060 hPa	1013 hPa
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ			
Kameradaki yükseklik (A)	14,3 mm		
Bıçak ucundan sapa (B)	92,4 mm		
Kameradaki genişlik (C)	20,3 mm		
Kameranın önündeki bıçak uzunluğu (D)	52,0 mm		
Kameranın önündeki maks. bıçak genişliği (E)	27,5 mm		

Kablo Özellikleri


Tablo 42. Core Smart Cable (0600-0783)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX7
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	1425 ± 25 mm
Çap (B)	6,8 mm




Tablo 43. Core Video Kablosu (0600-0771)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX7
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	1524 ± 25 mm
Çap (B)	6,8 mm



Tablo 44. Core QuickConnect Cable (0600-0767)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX7
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	1524 ± 50 mm
Çap (B)	6,8 mm



Tablo 45. Core 2m QuickConnect Cable (0600-0843)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX7
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	1981 ± 50 mm
Çap (B)	6,8 mm



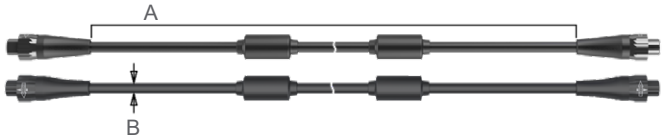
Tablo 46. Spectrum Smart Cable (0800-0543)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX7
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	1417 ± 25 mm
Çap (B)	6,8 mm



Tablo 47. Titanium Video Kablosu (0600-0616)

GENEL ÖZELLİKLER	
Katı cisimlere karşı koruma:	IPX8
ORTAM KOŞULLARI	
Birlikte verilen sistem bileşenlerinin koşulları altında kullanım için onaylanmıştır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki diğer bileşen özelliklerine veya monitörünüzün çalıştırma ve bakım kılavuzuna bakın.	
BİLEŞEN ÖZELLİKLERİ	
Uzunluk (A)	2060 ± 25 mm
Çap (B)	5,4 mm



Elektromanyetik Uyumluluk

Sistem, tıbbi elektrikli ekipmanlar için elektromanyetik uyumluluk (EMC) gereklilikleri içeren IEC 60601-1-2'ye uygun olması için tasarlanmıştır. Bu standartta belirtilen emisyon ve bağışıklık sınırları tipik bir tıbbi donanımda zararlı enterferansa karşı uygun koruma sağlaması için tasarlanmıştır.

Sistem IEC 60601-1, IEC 60601-1-12 (yalnızca Go 2 EMS onaylı cihazlar) ve IEC 60601-2-18 içinde belirtilen geçerli temel performans gerekliliklerine uygundur. Bağışıklık testinin sonuçları, sistemin temel performansının aşağıdaki tablolarda açıklanan test koşulları altında etkilenmediğini gösterir. Sistemin temel performansı hakkında daha fazla bilgi için bkz. [Temel Performans](#), sayfa 1.

Elektromanyetik Emisyonlar

Tablo 48. Kılavuz ve Üretici Beyanı—Elektromanyetik Emisyonlar

Sistem, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanıma yöneliktir. Sistem kullanıcısı ya da müşteri, sistemin bu tür bir ortamda kullanıldığını emin olmalıdır.

EMİSYON TESTİ	UYUM	ELEKTROMANYETİK ORTAM – KILAVUZ
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	Sistem sadece dahili fonksiyonu için RF enerjisi kullanır. Bu nedenle RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakında bulunan elektronik ekipmanlarda herhangi bir enterferansa neden olması muhtemel değildir.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf A	Sistem, konut tipi ve konutsal amaçlarla kullanılan binaları besleyen kamuya ait düşük gerilimli güç kaynağı şebekesine doğrudan bağlı olanlar dışındaki tüm tesislerde kullanıma yöneliktir.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Gerilim dalgalanmaları/ titrek emisyonlar IEC 61000-3-3	Uyumlu	

Elektromanyetik Bağışıklık

Tablo 49. Kılavuz ve Üretici Beyanı—Elektromanyetik Bağışıklık

Sistem, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanıma yöneliktir. Sistem kullanıcısı ya da müşteri, sistemin bu tür bir ortamda kullanıldığınından emin olmalıdır.

BAĞIŞIKLIK TESTLERİ	IEC 60601 TEST DÜZEYİ	UYUM DÜZEYİ	ELEKTROMANYETİK ORTAM – KILAVUZ
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontak ± 15 kV hava	Uyumlu	Döşemeler ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Döşemeler sentetik malzemeyle kaplıysa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçici/ patlama IEC 61000-4-4	güç kaynağı hatları için ± 2 kV 100 kHz tekrarlama frekansı	Uyumlu	Ana şalter kalitesi tipik hastane ortamınıninki gibi olmalıdır.
Gerilim darbesi IEC 61000-4-5	± 1 kV hattan hata ± 2 kV hattan toprağa	Uyumlu	Ana şalter kalitesi tipik hastane ortamınıninki gibi olmalıdır.
Güç kaynağı giriş hatlarında gerilim düşüşleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	%0 U_T ; 0,5 Döngü 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°'de %0 U_T ; 1 döngü ve %70 U_T ; 25/30 döngü Tek Faz: 0°'de	Uyumlu	Ana şalter kalitesi tipik hastane ortamınıninki gibi olmalıdır. Sistem kullanıcısı ana şalter kesintileri sırasında kesintisiz çalışmaya gerek duyarsa sistemin kesintisiz bir güç kaynağı veya pille çalıştırılması önerilir.
Nominal güç frekansı manyetik alanları IEC 61000-4-8	30 A/m Frekans 50/60 Hz	Uyumlu	Güç frekansı manyetik alanları tipik bir hastane ortamında tipik bir konuma özel seviyelerde olmalıdır.
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz ila 80 MHz ISM bantlarında 6 Vrms 150 kHz ila 80 MHz 1 kHz'de %80 AM	Uyumlu	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları, kablolar dahil sistemin herhangi bir parçasına, transmitter frekansına uygulanabilen denklemden hesaplanmış önerilen ayırım mesafesinden daha yakın olmamalıdır. Önerilen ayırım mesafesi d (m) $d=1.2 \sqrt{P}$

Tablo 49. Kılavuz ve Üretici Beyanı—Elektromanyetik Bağışıklık

Sistem, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanıma yöneliktir. Sistem kullanıcısı ya da müşteri, sistemin bu tür bir ortamda kullanıldığınından emin olmalıdır.

BAĞIŞIKLIK TESTLERİ	IEC 60601 TEST DÜZEYİ	UYUM DÜZEYİ	ELEKTROMANYETİK ORTAM – KILAVUZ
Işınan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	Uyumlu	Aşağıdaki sembole işaretli ekipman yakınında enterferans meydana gelebilir: 

Not: U_T , test düzeyi uygulanmadan önceki AC şebeke gerilimidir.

Bu kılavuzlar tüm durumlarda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılma yapılar, nesnelere ve insanlardan soğurma ve yansımadan etkilenir.

Standartlara Aksesuar Uygunluğu

Elektromanyetik enterferansı (EMI) onaylanan sınırlarda tutmak için sistem, Verathon tarafından belirtilen veya sağlanan kablolar, bileşenler ve aksesuarlarla kullanılmalıdır. Ek bilgiler için [Bileşenler](#) ve [Ürün Özellikleri](#) bölümlerine bakın. Belirtilen veya sağlananlar dışında aksesuarlar veya kabloların kullanımı, sistemde emisyonların artması veya bağışıklığın azalmasına neden olabilir.

Tablo 50. Aksesuarlar için EMC Standartları

AKSESUAR	MAKS. UZUNLUK
Core QuickConnect Cable	1,57 m (5 fit)
Core 2m QuickConnect Cable	2,03 m (6,7 fit)
Core Smart Cable (Tek kullanımlık sistem)	1,45 m (5 fit)
Core Video Kablosu (Tekrar kullanılabilir sistem)	1,57 m (5 fit)
Spectrum Smart Cable	1,6 m (5,2 fit)
Titanium Tek Kullanımlık Smart Cable	1,6 m (5,2 fit)
Titanium Video Kablosu	2,2 m (7,2 fit)

Sözlük

Aşağıdaki tablo bu kılavuzda veya ürünün kendisinde kullanılan özel terimler için tanımlar sağlar. Bu ve diğer Verathon ürünlerinde kullanılan dikkat ifadeleri, uyarılar ve bilgilendirici sembollerin olduğu tam liste için lütfen verathon.com/service-and-support/symbols adresinde bulunan *Verathon Sembol Sözlüğüne* bakın.

TERİM	TANIM
A	Amper
AC	Alternatif akım
AER	Otomatik endoskop yeniden işlemcisi
C	Santigrat
CFR	Federal Düzenlemeler Kanunu (ABD)
CISPR	Uluslararası Radyo Enterferansı Özel Komitesi
cm	Santimetre
CSA	Kanada Standartlar Birliği
DC	Doğru akım
DL	Doğrudan laringoskopi
ED	Acil Departmanı
EMI	Elektromanyetik enterferans
EMS	Acil Tıbbi Hizmetler
ESD	Elektrostatik deşarj
Temel performans	Kabul edilmez risk yokluğu elde etmek için gerekli sistem performansı
ETT	Endotrakeal tüp
F	Fahrenheit
g	Gram
GHz	Gigahertz
HDMI	Yüksek çözünürlüklü multimedya arayüzü
hPa	Hektopaskal
Hz	Hertz
ICU	Yoğun Bakım Ünitesi
IEC	Uluslararası Elektroteknik Komisyonu
in	İnç
ISM	Endüstriyel, bilimsel ve medikal
ISO	Uluslararası Standartlar Örgütü.
kHz	Kilohertz
kPa	Kilopaskal
kV	Kilovolt
L	Litre
m	Metre

TERİM	TANIM
mAh	Miliamper-saat
MDD	Tıbbi Cihaz Direktifi
MHz	Megahertz
mm	Milimetre
NICU	Neonatal Yoğun Bakım Ünitesi
OR	Ameliyathane
OSHA	İş Güvenliği ve Sağlığı Yönetimi (ABD'de federal kurum)
oz	Ons
Yeniden İşleme	Tekrar kullanılabilir bir bileşeni sonraki kullanıma hazırlama. Yeniden işleme, uygun şekilde temizleme, dezenfeksiyon ve sterilizasyon işlemlerini içerir.
RF	Radyo frekansı
RH	Bağıl nem
SDS	Sodyum dodesil sülfat
V	Volt
Vrms	Gerilim ortalama karekök
W	Vat
WEEE	Atık elektrikli ve elektronik ekipman

verathon